



CONSUMPTION OF ENERGY SURVEY, 2003 GUIDE

I. Reporting Instructions

Please report volumes of all energy purchased, produced and/or consumed for the requested period. Exclude energy used by contractors, common carriers and suppliers. Round all data to the nearest whole number.

II. Definitions

Please report your energy use according to the following definitions:

(a) Reporting Categories

Energy Unit of Measure - The unit which the reported energy is measured (i.e. kwh, gj, litres, etc.).

Consumed to Produce Electricity or Steam for Sale - Energy consumed in the production of electricity for own use or sale, or energy used in the production of steam which is then sold to a user outside the campus.

Consumed as Fuel - The quantity of energy consumed by the entire university, college or hospital campus for heating, lighting or other purposes.

Consumed for Non-Fuel Use - Energy consumed for uses other than as fuel.

(b) Energy Forms

Electricity - A form of energy emanating from electric charges at rest or in movement. Please include purchased electricity and self-generated electricity kept for on-site usage.



GUIDE D'ENQUÊTE SUR LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE, 2003

I. Instructions concernant la déclaration

Veillez déclarer toutes les quantités d'énergie achetées, produites et/ou consommées pour la période requise. Ne pas inclure l'énergie utilisée par les entrepreneurs, les transporteurs publics et les fournisseurs. Veuillez arrondir toutes les données au nombre entier le plus près.

II. Définitions

Veillez déclarer votre utilisation d'énergie selon les définitions suivantes:

a) Catégories de déclaration

Unité de mesure énergétique - L'unité par laquelle l'énergie reportée est mesurée (c.-à-d. kwh, gj, litres, etc.).

Consommée pour produire de l'électricité ou de la vapeur pour vendre - Énergie consommée pour produire de l'électricité utilisée à l'interne ou vendue, ou de l'énergie utilisée dans la production de vapeur vendue à un utilisateur à l'extérieur du campus.

Consommée comme combustible - Quantité d'énergie consommée pour fins de chauffage, éclairage ou autres usages à l'intérieur de l'ensemble du campus universitaire, collégial ou hospitalier.

Consommée comme autre utilisation - Énergie consommée pour des utilisations autres que comme combustible.

b) Formes d'énergie

Électricité - Forme d'énergie émanant de charges électriques au repos ou en mouvement. Veuillez inclure l'électricité achetée et l'autoproduction d'électricité gardée pour utilisation sur le site.



Natural Gas - A mixture of hydrocarbons (principally methane) and small quantities of various hydrocarbons existing in the gaseous phase or in solution with crude oil in underground reservoirs. Report in cubic metres in the gaseous state.

Propane - A normally gaseous straight-chain hydrocarbon (C₃H₈) extracted from natural gas or refinery gas streams. It can also take a liquid form.

Diesel - All grades of distillate fuel used for diesel engines including low sulphur content (lower than 0.05%). Does not include diesel used for transportation *off* the plant site.

Other Middle Distillates - Includes light fuel oil (nos. 1, 2 and 3), kerosene, mineral lamp oil, stove oil, furnace fuel oil, gas oils and light industrial fuel. Does not include gasoline used for transportation *off* the plant site.

Heavy Fuel Oil - All grades of residual type fuels including low sulphur. Usually used for steam and electric power generation and diesel motors. Includes fuel oil nos. 4, 5 and 6.

Steam - A gas resulting from the vaporisation of a liquid or the sublimation of a solid, generated by condensing or non-condensing turbines. Report only purchased steam and the name of supplier.

Wood - Wood and wood energy used as fuel, including round wood (cord wood), lignin, wood scraps from furniture and window frame manufacturing, wood chips, bark, sawdust, forest residues, charcoal and pulp waste.

Spent Pulping Liquor - A by-product of the paper making process containing carbohydrate and lignin decomposition products. Also known as black liquor.

Other - Any energy form consumed not otherwise identified on the questionnaire. Specify in the spaces provided.

Total Number of Students or Beds – Educational institutions, please report the total number of students (part-time and full-time) attending this campus in 2003. Hospitals, please report the total number of beds (acute and long-term) normally available in 2003. Specify in the space provided.

In December 2003, what was the total gross area (excludes indoor parking and mechanical areas) of all buildings within this campus or complex? (Please specify the units.) – List the total square feet or square metres for all buildings.

Gaz naturel - Mélanges d'hydrocarbures (contenant du méthane principalement) et de petites quantités de divers hydrocarbures en phase gazeuse ou en solution dans du pétrole brut en gisements souterrains. Déclarez en mètres cubes à l'état gazeux.

Propane - Hydrocarbure (C₃H₈) normalement gazeux à chaîne droite extrait du gaz naturel ou des jets de gaz en raffinerie. Il peut aussi se présenter sous une forme liquide.

Diésel - Toute catégorie de distillats combustibles utilisés dans les moteurs diésel et qui contiennent une faible quantité de soufre (inférieure à 0,05 %). Ne comprend pas le diésel utilisé pour le transport à l'extérieur de l'emplacement de l'usine.

Autres distillats moyens – Comprennent le mazout léger (n° 1, 2 et 3), le kérosène, le pétrole lampant, le combustible à usages domestiques, le gaz-oil et les combustibles industriels légers. Ne comprend pas l'essence utilisée pour le transport à l'extérieur de l'emplacement de l'usine.

Mazouts lourds - Toute catégorie de combustibles résiduels, y compris les combustibles à faible teneur en soufre, utilisé principalement pour la génération de vapeur, la production d'énergie électrique ainsi que l'exploitation des moteurs diésel. Comprend les mazouts n° 4, 5 et 6.

Vapeur - Gaz résultant de la vaporisation d'un liquide ou de la sublimation d'un solide produit à l'aide de turbines de condensation ou de non condensation. Déclarez seulement la vapeur achetée et le nom du fournisseur.

Bois - Bois et énergie tirée du bois utilisés comme combustibles comprenant le bois rond (bois vendu à la corde), la lignine, les résidus de la fabrication de meubles et des cadres de fenêtres (les copeaux de bois), l'écorce, la sciure, les résidus forestiers, le charbon de bois et les détritrus de pâte.

Lessive de pâte épuisée - Sous-produit du processus de fabrication du papier contenant des hydrates de carbone et des produits de décomposition de la lignine.

Autre - Toute autre forme d'énergie qui n'est pas mentionnée ailleurs dans le questionnaire. Veuillez spécifier dans les cases fournies à cet effet.

Nombre total d'étudiants ou de lits - Les institutions d'enseignement doivent reporter le nombre total d'étudiants (temps plein et temps partiel) qui fréquentaient leur campus en 2003. Les hôpitaux doivent reporter le nombre total de lits (réservés aux urgences et de longue durées) généralement disponible en 2003. Veuillez spécifier dans la case fournie à cet effet.

En décembre 2003, quelle était la superficie totale du plancher (excluant les stationnements intérieurs et les salles de machines) pour tous les édifices à l'intérieur de ce campus ou complexe? (Veuillez spécifier les unités.) – Inscrivez le total en pieds carrés ou mètres carrés pour tous les édifices.